

Το νερό σας

Τριμηνιαία αναφορά της ποιότητας του πόσιμου νερού
1 Απριλίου 2004 - 30 Ιουνίου 2004



Καλωσορίσατε στην πιο πρόσφατη έκδοση του φυλλαδίου μας για την ποιότητα του νερού.

Αυτό το περιληπτικό φυλλάδιο παρέχεται σε όλους τους πελάτες κάθε τριμηνία. Εξηγεί την ποιότητα του νερού σας, τις οδηγίες που πρέπει να εκπληρώνει και το πρόγραμμα εξετάσεων της ποιότητας του νερού μας.

Ο πίνακας παρουσιάζει μια περίληψη των αποτελεσμάτων ελέγχου ποιότητας νερού στις βρύσες των καταναλωτών κατά τη διάρκεια των τελευταίων 12 μηνών.

Η πιο περιεκτική Τριμηνιαία Έκθεση Ποιότητας Πόσιμου Νερού και η Ετήσια Έκθεση Ποιότητας Πόσιμου Νερού μας είναι διαθέσιμες στον ιστοχώρο μας στο: www.sydneywater.com.au

Εξετάγοντας την Ποιότητα του Νερού

Στόχος μας είναι να σας παρέχουμε καλής ποιότητας πόσιμο νερό. Το πόσιμο νερό που παρέχουμε στους πελάτες έχει περάσει από επεξεργασία καθαρισμού για να ανταποκριθεί στις Αυστραλιανές Οδηγίες για το Πόσιμο Νερό.

Για να εξασφαλιστεί ότι το πόσιμο νερό σας είναι καλής ποιότητας και ότι ανταποκρίνεται στις οδηγίες για το πόσιμο νερό, η ποιότητα του νερού εξετάζεται και ελέγχεται σε κάθε στάδιο του συστήματος παροχής νερού. Λαμβάνονται δείγματα στις περιοχές συλλογής, μετά την επεξεργασία καθαρισμού του νερού, στους σωλήνες διανομής καθώς και σε 650 περίπου βρύσες πελατών.

Διεθνώς αναγνωρισμένα εργαστήρια διεξάγουν όλες αυτές τις εξετάσεις και το NSW Health (Υπουργείο Υγείας της ΝΝΟ) κάνει ανασκόπηση των αποτελεσμάτων. Ένα ανεξάρτητο εργαστήριο επαληθεύει τις εξετάσεις του Sydney Water για *Κρυπτοσπορίδια (Cryptosporidium)* και *Γιάρδια (Giardia)* και κάνει αναφορά των αποτελεσμάτων απευθείας στο NSW Health.

Θα επαληθεύει οποιοσδήποτε θετικές ενδείξεις και θα διεξάγει επίσης επαναληπτική ανάλυση σε μερικά από τα δείγματα που συλλέγονται από το εργαστήριο του Sydney Water.

Τι εξετάζεται

Το νερό σας εξετάζεται για έως και 70 διαφορετικά χαρακτηριστικά, που περιλαμβάνουν τη γεύση, το χρώμα, την οσμή, μικροοργανισμούς και το χημικό περιεχόμενο. Η αναφορά αυτή συνοψίζει μια διαλογή υγειονομικών χαρακτηριστικών που έχουν επιλεγεί μετά από διαβουλεύσεις με το NSW Health και βασικών αισθητικών χαρακτηριστικών. Μπορείτε να βρείτε αποτελέσματα

εξετάσεων για πρόσθετες παραμέτρους στις ιστοσελίδες του Sydney Water. Τα αποτελέσματα του Sydney Water ελέγχονται ετησίως για λογαριασμό του NSW Health και του Independent Pricing and Regulatory Tribunal [Ανεξάρτητη Τιμολογιακή και Ρυθμιστική Επιτροπή] (IPART).

Οδηγίες για το πόσιμο νερό που πρέπει να εκπληρωθούν

Οι Αυστραλιανές Οδηγίες για το Πόσιμο Νερό (Australian Drinking Water Guidelines - ADWG) καθορίζονται από το National Health and Medical Research Council (NHMRC) [Εθνικό Συμβούλιο Υγείας και Ιατρικών Ερευνών] και το Agriculture & Resource Management Council of Australia & New Zealand (ARMCANZ) [Συμβούλιο Γεωργίας & Διαχείρισης Πόρων Αυστραλίας & Νέας Ζηλανδίας]. Το 1996 οι οδηγίες αναθεωρήθηκαν μετά από διαβουλεύσεις με το κοινό, τις υπηρεσίες υγείας, τους προμηθευτές νερού και τους ρυθμιστικούς παράγοντες.

Οι ADWG δεν καθορίζουν επίπεδα αναφορικά με Κρυπτοσπορίδια ή Γιάρδια. Το Sydney Water εξετάζει το νερό γι' αυτούς τους μικροοργανισμούς ως προληπτικό μέτρο σύμφωνα με σχέδιο ελέγχου στο οποίο έχει συμφωνήσει το NSW Health.

Υπάρχει πρωτόκολλο υγειονομικών μέτρων που εκδίδεται από το NSW Health αν εντοπιστούν θετικά αποτελέσματα.

Ο ρόλος του Sydney Water είναι να διευθύνουμε τις λειτουργίες μας έτσι ώστε να εξασφαλιστεί ότι το πόσιμο νερό είναι ασφαλές στην πόση και ανταποκρίνεται στις οδηγίες. Το Sydney Water συνεργάζεται στενά με το NSW Health και το Sydney Catchment Authority [Αρχή Συλλογής Υδάτων Σύδνεϋ] (SCA) για την προστασία της δημόσιας υγείας.

Αποτελέσματα Εξετάσεων Ποιότητας Νερού από 1 Ιουλίου 2003 έως 30 Ιουνίου 2004

	Μικροβιολογικά		Φυσικά/Χημικά						
	<i>E.coli</i> (EC)	Ολική Κολοβακτηριδία (TC)	Φθόριο	Χλώριο	Τριαλομεθάνια	Θολότητα	Αληθές Χρώμα	Σίδηρο	
Αυστραλιανές Οδηγίες Πόσιμου Νερού [Australian Drinking Water Guidelines] (ADWG)									
Κριτήρια Απόδοσης Οδηγιών ADWG (εκτίμηση για τη 12μηνη περίοδο) Υγειονομικό - (H), Αισθητικό - (A)	Τουλάχιστον το 98% των αποτελεσμάτων δεν περιέχει <i>E.coli</i> (H)	Τουλάχιστον το 95% των αποτελεσμάτων δεν περιέχει TC (H)	Τουλάχιστον το 95% των αποτελεσμάτων από 0,9 έως 1,5 mg/L (H)	Τουλάχιστον το 95% των αποτελεσμάτων κάτω των 5 mg/L ή 3 mg/L (H)	Τουλάχιστον το 95% των αποτελεσμάτων κάτω των 0,25 mg/L (H/A)	Μέσο αποτέλεσμα κάτω των 5 NTU (A)	Μέσο αποτέλεσμα κάτω των 15 HU (A)	Μέσο αποτέλεσμα κάτω του 0,3 mg/L (A)	
Πραγματικά αποτελέσματα εξετάσεων για 12 μήνες από 1 Ιουλίου 2003 έως 30 Ιουνίου 2004 που έχουν ληφθεί από βρύσες πελατών									
Σύστημα Παροχής σε Πελάτες	Όλες οι παράμετροι συμμορφώνονται	% αποτελεσμάτων συμμορφώνονται	% αποτελεσμάτων συμμορφώνονται	% αποτελεσμάτων συμμορφώνονται	% αποτελεσμάτων συμμορφώνονται	% αποτελεσμάτων συμμορφώνονται	Μέσο αποτέλεσμα (NTU)	Μέσο αποτέλεσμα (HU)	Μέσο αποτέλεσμα (mg/L)
Greaves Creek*	✓	100	98,1	100	100	100	0,27	<2	0,046
North Richmond*	✓	99,5	99,0	99,2	100	100	0,12	<2	0,017
Orchard Hills*	✓	100	99,3	100	100	100	0,16	<2	0,011
Prospect South	✓	100	99,2	100	100	100	0,12	<2	0,011
Prospect North	✓	99,9	98,3	100	100	100	0,12	<2	0,034
Prospect East	✓	100	99,6	100	100	100	0,11	<2	0,011
Ryde	✓	100	98,0	100	100	100	0,12	<2	0,012
Potts Hill	✓	100	99,2	100	100	100	0,13	<2	0,013
Warragamba*	✓	100	97,2	100	100	100	0,11	<2	0,011
Nepean*	✓	100	100	99,2	100	100	0,20	<2	0,018
Macarthur	✓	100	98,7	100	100	100	0,14	<2	0,038
Illawarra*	✓	100	99,2	100	100	100	0,14	<2	0,017
Woronora	✓	100	98,7	100	100	100	0,12	<2	0,014
Cascade*	✓	100	99,1	100	100	100	0,33	<2	0,070

*Η απαιτούμενη υγειονομική προδιαγραφή για το χλώριο είναι <5mg/L σ' αυτά τα συστήματα, και <3mg/L για όλα τα άλλα συστήματα.

Σημείωση

Αν και οι ADWG καθορίζουν ότι το 95% των αποτελεσμάτων των εξετάσεων φθορίου θα πρέπει να είναι κάτω του 1,5 mg/L, ο Νόμος περί Φθορίωσης Δημόσιων Αποθεμάτων Νερού [Fluoridation of Public Water Supplies Act] του 1957 απαιτεί να είναι πάνω από το 95% όλων των τακτικών δειγμάτων φθορίου στην κλίμακα 0,90 έως 1,50 mg/L κατά τη διάρκεια ενός έτους.

Εχόλα

Όλα τα συστήματα συμμορφώνονταν με όλες τις παραπάνω παραμέτρους που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα.

Κρυπτοσπορίδια (*Cryptosporidium*) και Γιάρδια (*Giardia*)

Κατά την περίοδο 1 Απριλίου έως 30 Ιουνίου 2004, το Sydney Water διεξήγαγε 235 εξετάσεις ποιότητας νερού για *Κρυπτοσπορίδια* και *Γιάρδια* σε δείγματα νερού από την έξοδο των εγκαταστάσεων φιλτραρίσματος νερού.

Δεν εντοπίστηκαν ούτε *Κρυπτοσπορίδια* ούτε *Γιάρδια* σε καμιά από αυτές τις εξετάσεις.

Μπορείτε να δείτε τα αποτελέσματα του ελέγχου για *Κρυπτοσπορίδια* και *Γιάρδια* στην ιστοσελίδα του Sydney Water.

Ποσότητα νερού

Οι παρακάτω πληροφορίες έχουν παρασχεθεί από το Sydney Catchment Authority (SCA).

Το συνολικό διαθέσιμο νερό στις δεξαμενές αποθήκευσης του Sydney Catchment Authority ήταν περίπου 1,13 εκατομμύρια μεγαλίτρα ή το 47,5% της συνολικής λειτουργικής αποθήκευσης κατά την 30ή Ιουνίου 2004. Το επίπεδο της συνολικής αποθήκευσης μειώθηκε κατά 3,2% κατά την τριμηνία.

Η μέση κατανάλωση νερού για την περίοδο ήταν 1485 μεγαλίτρα την ημέρα.

Το Sydney Water συνεργάζεται με το SCA για να εξασφαλίσει ότι παρέχεται νερό της καλύτερης δυνατής ποιότητας στους πελάτες του.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Sydney Catchment Authority καλέστε το (02) 4725 2100 ή επισκεφθείτε το: www.sca.nsw.gov.au

Για να καταλάβετε το νερό σας

Σύνολο Κολοβακτηριδίων & *Escherichia coli* (*E.coli*)

Το σύνολο Κολοβακτηριδίων και *E.coli* χρησιμοποιείται ως επιστημονικός δείκτης της ποιότητας του πόσιμου νερού και της πιθανής παρουσίας νοσογόνων μικροοργανισμών. Μετρούνται σε Οργανισμούς/100mL.

Φθόριο

Προστίθενται μικρές ποσότητες φθορίου για την υγεία των δοντιών σύμφωνα με τη νομοθεσία. Μετράται σε χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο (mg/L).

Χλώριο

Για να εξασφαλιστεί η καλή ποιότητα του πόσιμου νερού, προστίθεται χλώριο για να σκοτώσει τα βακτηρίδια που μπορεί να προκαλέσουν ασθένειες. Εξετάζουμε το νερό για τα κατάλοιπα του χλωρίου που πρέπει να είναι παρόντα για να βεβαιωθούμε ότι το νερό είναι απολυμασμένο σ' όλη τη διαδρομή του μέχρι να φτάσει στη βρύση σας. Η τιμή της υγειονομικής οδηγίας για το χλώριο εξαρτάται από τον τύπο που χρησιμοποιείται. Ορισμένα συστήματα χρησιμοποιούν 'ελεύθερο' χλώριο (5 mg/L) και άλλα χρησιμοποιούν μονοχλωραμίνες [monochloramines] (3 mg/L).

Τριαλομεθάνια [Trihalomethanes – THM]

Τα THM σχηματίζονται στο νερό όταν το χλώριο αντιδρά με μικρές ποσότητες οργανικής ύλης που απαντάται φυσικά. Τα THM μετρούνται σε mg/L

Θολότητα

Η θολότητα είναι μια μέτρηση των υλικών που αιωρούνται στο νερό και μπορούν να το κάνουν να φαίνεται λασπώδες ή να έχει κάποια απόχρωση. Μετράται σε Νεφελομετρικές Μονάδες Θολότητας [Nephelometric Turbidity Units] (NTU).

Αληθές Χρώμα

Το νερό πρέπει ουσιαστικά να είναι άχρωμο. Μετράται σε Μονάδες Hazen [Hazen Units] (HU).

Σίδηρος

Ο σίδηρος μπορεί να απαντάται σε χαμηλά επίπεδα στο νερό και μπορεί να ευθύνεται για ορισμένα προβλήματα γεύσης και χρώσης. Μετράται σε χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο (mg/L).

Κρυπτοσπορίδια και Γιάρδια

Αυτοί οι μικροοργανισμοί εμφανίζονται σε θερμόαιμα ζώα και μπορούν μερικές φορές να βρεθούν στην παροχή νερού. Οι διαδικασίες απολύμανσης και επεξεργασίας τους αδρανοποιούν ή τους αφαιρούν συνήθως από το ανεπεξέργαστο νερό.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Sydney Water τηλεφωνήστε στο 13 2092 ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο www.sydneywater.com.au

Τι είναι κανονικό – Υποχρεωτικοί Περιορισμοί Νερού 2ου Επιπέδου

Νέοι υποχρεωτικοί περιορισμοί νερού στο Σίδνεϋ, Blue Mountains και Illawarra τέθηκαν σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2004. Ισχύουν πρόστιμα \$220. Απαγορεύεται η χρήση σπρίνκλερ ή ποτιστικών συστημάτων, το πλύσιμο σκληρών επιφανειών καθώς και οχημάτων με το λάστιχο (μάνικα). Ποτίζετε το γρασίδι και τους κήπους με λάστιχο μόνο πριν τις 10πμ και μετά τις 4μμ τις Τετάρτες, Παρασκευές και Κυριακές. Χρειάζονται άδειες για να γεμίζετε νέες ή ανακαινισμένες πισίνες πάνω από 10.000 λίτρα. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στις ιστοσελίδες μας.

Για την εξοικονόμηση νερού, το Sydney Water έχει αναβάλει κάθε προληπτικό καθαρισμό των αγωγών του δικτύου ύδρευσης. Αυτό δεν θα εκθέσει σε κίνδυνο την ποιότητα νερού μας. Οι αγωγοί ύδρευσης εξακολουθούν να ξεπλένονται σε περίπτωση που εντοπίζονται οποιαδήποτε συγκεκριμένα ζητήματα ποιότητας νερού είτε από τους πελάτες μας, τις εξετάσεις μας του νερού είτε στα πλαίσια κάποιας επισκευής αγωγού ύδρευσης.